

# **GALA ÉDITIONS**

## **RIGHTS GUIDE**

### **Frankfurt Book Fair 2009**

**CONTACT:**

Emmanuelle Collas

Galaade Éditions

108 rue Damrémont F-75018 Paris FRANCE

T + 33 1 42 23 56 02

[emmanuelle@galaade.com](mailto:emmanuelle@galaade.com)

---

## CONTAINS

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>WORLD RIGHTS</b>                                       | <b>4</b>  |
| <b>FICTION</b>  | <b>4</b>  |
| ▶ MARIE CASANOVA  | 4         |
| <i>ET L'ODEUR DES NARCISSES</i>                           | 4         |
| ▶ OLIVIER DELAHAYE  | 5         |
| <i>LE VENTRE LISSE</i>                                    | 5         |
| ▶ BÉATRICE DOUVRE   | 6         |
| <i>LA PASSANTE DU PÉRIL</i>                               | 6         |
| ▶ ALAIN FOIX  | 7         |
| <i>PEINTRE PEINT SUR PAPIER PEINT</i>                     | 7         |
| <i>VÉNUS ET ADAM</i>                                      | 8         |
| ▶ MAHMOUD ABOU HASHHASH                                   | 9         |
| <i>RAMALLAH, MON AMOUR</i>                                | 9         |
| ▶ SABINE HUYNH  | 10        |
| <i>LA MER ET L'ENFANT</i>                                 | 10        |
| ▶ FRANÇOIS KOLTÈS   | 11        |
| <i>PETIT HOMME TU PLEURES</i>                             | 11        |
| <i>DES VÊPRES NOIRES</i>                                  | 12        |
| ▶ HUGO LAMARCK  | 13        |
| <i>MYRTILLE</i>   | 13        |
| ▶ MARC LEPAPE   | 14        |
| <i>VASILSCA</i>   | 14        |
| ▶ SYLVIE TAUSSIG  | 15        |
| <i>PATRON TITAN</i>                                       | 15        |
| <i>DANS LES PLIS SINUEUX</i>                              | 16        |
| <b>POETRY</b>   | <b>17</b> |
| ▶ BÉATRICE DOUVRE   | 17        |
| <i>L'OUTREPASSANTE</i>                                    | 17        |
| ▶ ARMEL GUERNE  | 18        |
| <i>COMPLETE POETIC WORKS</i>                              | 18        |
| ▶ CLAUDE VIGÉE  | 19        |
| <i>MON HEURE SUR LA TERRE</i>                             | 19        |
| <b>NON FICTION</b>  | <b>20</b> |
| ▶ PATRICK CHAMOISEAU, ÉDOUARD GLISSANT                    | 20        |
| <i>L'INTRAITABLE BEAUTÉ DU MONDE</i>                      | 20        |
| <i>QUAND LES MURS TOMBENT</i>                             | 21        |
| <i>MANIFESTE POUR LES « PRODUITS » DE HAUTE NÉCESSITÉ</i> | 22        |
| ▶ JEAN DANIEL   | 23        |
| <i>ISRAËL, LES ARABES, LA PALESTINE</i>                   | 23        |
| ▶ MICHEL DEGUY  | 24        |
| <i>QUE DIRE À L'UNESCO EN 2010 ?</i>                      | 24        |

|  |           |
|--|-----------|
| ▶ VINCENT DUCLERT                                  | 25        |
| <i>DREYFUS AU PANTHÉON</i>                         | 25        |
| <i>LE DÉBAT DÉMOCRATIQUE EN TURQUIE</i>            | 26        |
| ▶ ALAIN FLEISCHER                                  | 27        |
| <i>LES LABORATOIRES DU TEMPS</i>                   | 27        |
| <i>L'EMPREINTE ET LE TREMBLEMENT</i>               | 27        |
| ▶ ALAIN FOIX                                       | 28        |
| <i>NOIR DE TOUSSAINT LOUVERTURE À BARACK OBAMA</i> | 28        |
| ▶ AVIRAMA GOLAN                                    | 29        |
| <i>THE WOUNDED GRAPEVINE TENDRIL</i>               | 29        |
| ▶ NILÜFER GÖLE                                     | 30        |
| <i>INTERPÉNÉTRATIONS</i>                           | 30        |
| ▶ HÉLÈNE HARTER                                    | 31        |
| <i>L'AMÉRIQUE EN GUERRE</i>                        | 31        |
| ▶ FRANÇOIS HARTOG                                  | 32        |
| <i>ANCIENS, MODERNES, SAUVAGES</i>                 | 32        |
| ▶ LAURE KATSAROS                                   | 33        |
| <i>UN NOUVEAU MONDE AMOUREUX</i>                   | 33        |
| ▶ VICTOR LEDUC                                     | 34        |
| <i>LES TRIBULATIONS D'UN IDÉOLOGUE</i>             | 34        |
| ▶ MAURICE OLENDER                                  | 35        |
| <i>LA CHASSE AUX ÉVIDENCES</i>                     | 35        |
| ▶ LAURENT OLIVIER                                  | 36        |
| <i>IDENTITÉS, MÉMOIRE ET ARCHÉOLOGIE</i>           | 36        |
| ▶ DENISE PAULME                                    | 37        |
| <i>CENDRILLON EN AFRIQUE</i>                       | 37        |
| ▶ EDWY PLENEL                                      | 38        |
| <i>COMBAT POUR UNE PRESSE LIBRE</i>                | 38        |
| ▶ JACQUES REVEL                                    | 39        |
| <i>UN PARCOURS CRITIQUE</i>                        | 39        |
| <b>BACK LIST</b>                                   | <b>40</b> |
| <b>FICTION</b>                                     | <b>40</b> |
| <b>FRENCH AUTHORS</b>                              | <b>40</b> |
| <b>FOREIGN AUTHORS</b>                             | <b>41</b> |
| <b>POETRY</b>                                      | <b>45</b> |
| <b>FRENCH AUTHORS</b>                              | <b>45</b> |
| <b>FOREIGN AUTHORS</b>                             | <b>45</b> |
| <b>NON FICTION</b>                                 | <b>46</b> |
| <b>FRENCH AUTHORS</b>                              | <b>46</b> |
| <b>FOREIGN AUTHORS</b>                             | <b>48</b> |
| <b>FINE ARTS</b>                                   | <b>50</b> |
| <b>FRENCH AUTHORS</b>                              | <b>50</b> |

# WORLD RIGHTS

## FICTION



### ► MARIE CASANOVA *ET L'ODEUR DES NARCISSES*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-066-6. 160 P. AUGUST 2009

FINALIST, VILLEPREUX PRIZE, 2009

**Rights available**

*A gorgeous and sensual hymn to love and memory*

LITERARY FICTION / MEMORY / FILIATION

#### THE AUTHOR

Marie Casanova is a lyric writer and writes short stories for the radio. *Et l'odeur des narcisses* is her first novel.

#### SUMMARY

It's a dark evening. The secretive Thérèse tells her story to her fellow sufferers, Ainsi Soit-Il, the village idiot, Le Rouge, the alcoholic delinquent, and Bella, who is nothing like her name.

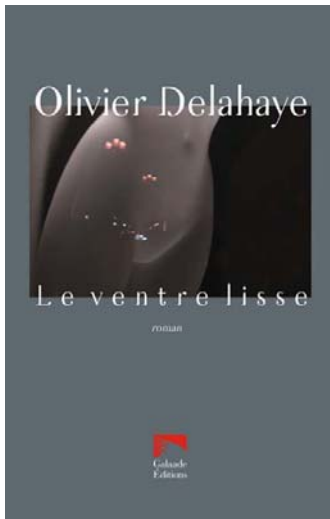
Thérèse tells her childhood in Cayenne, where she discovers love and a fascination for death during public executions, the return to Nice, the death of the grand-father. And the strange illness that has been tormenting Thérèse for many years: her bones crumble inside her flesh, so much that they have to amputate her leg. The love story with Roland in Nice. The wedding. And Juliette's birth. The pretty Juliette.

Thérèse untangles the memories, the kaleidoscope of her life, the scents, the colours, the tears, the grief, the wonders. Dream and reality merge, beauty mingles with the ugly, lies with truth.

#### PRESS REVIEW

"Served by a lavish prose, with poetic and lyrical accents, this powerful and sensual text is a gorgeous hymn to life, love and memory. Like the intoxicating smell of narcissus, it should pursue you for a long time."

*Page des libraries*



► **OLIVIER DELAHAYE**  
**LE VENTRE LISSE**

A NOVEL. ISBN 2-35176-011-5. 160 P. JANUARY 2006

**Rights available**

***A touching and funny story of sexual initiation***

LITERARY FICTION / ADOLESCENCE /  
 SEXUALITY

**THE AUTHOR**

Olivier Delahaye is a movie producer and director. His most recent film, *The Wooden Camera*, was awarded the Crystal Bear for Best Movie at the Berlin Childrens' Film Festival 2004, the Henri Alekan award for best photography at the Festival of Paris 2004 and First Prize at the Montreal Vues d'Afrique Festival 2004.

**SUMMARY**

The story of a teenager and his obsession: young Romain desires to discover women and their sexuality. Until now, he only knows the smooth and mysterious contours of his father's collection of marble statues. But again and again, his endeavours result in failure and embarrassment. Until the day he meets a young, blind and unsettling woman called Flore. *Le Ventre lisse* is a touching yet funny story of a sexual initiation not quite like the others, but in which all men who were once young will be able to recognize themselves.

**PRESS REVIEW**

"A pleasant style of writing (...). The reader is delightfully thrown into this young character's rebellion."

**[www.evene.fr](http://www.evene.fr)**

▶ **BÉATRICE DOUVRE**  
**LA PASSANTE DU PÉRIL**  
**JOURNAL D'UNE**  
**ANOREXIQUE**

(WORKING TITLE)

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-063-5. 160 P.

TO BE PUBLISHED IN 2011

**Rights available**

Reading copy soon available

***A unique testimony. Intense and rare***

LITERARY DIARY / IDENTITY / ANOREXIA

**THE AUTHOR**

*"Oh beauty of dying alone beauty of being  
 dead."*

**–Béatrice Douvre**

Béatrice Douvre (1967-1994) was only 27 when she brutally passed away in a train, on July 19<sup>th</sup>, 1994. Exhausted by a long fight against anorexia, Beatrice Douvre leaves a poetic work and a diary in which she totally stands.

Surrounded by the three key figures of Paul Veyne, Yves Bonnefoy, Philippe Jaccotet, but threatened by the inner evil that left her drained, Béatrice Douvre's dense life surfaces in every lines of her writings.

**SUMMARY**

Béatrice Douvre tells about her love for Jean, "the shared laugh, the companion of my steps, the lovers of my days, the friend of my nights, the confidant who understands me without words", the same Jean who leaves her for men.

In an unlikely confusion of feelings, she tells about the men she kisses without desire, about the women she desires without love and, above all, this absence of desire for herself, "the anorexic girl with rejected lips, in the mirror and the scales, frozen hell of sands".

Beyond her painful life, in a quest of absolute, Béatrice Douvre gives to us a voice inflexion, its exceeding, its loss. A book written "by a flash of moon, from death to life".



► **ALAIN FOIX**

## ***PEINTRE PEINT SUR PAPIER PEINT***

A NOVEL. ISBN 2-35176-002-6. 144 P. SEPTEMBER 2005

**Rights available**

***An exuberant and baroque narration***

CRIME FICTION / DETECTIVE STORY /  
ART WORLD

### **THE AUTHOR**

Philosopher and director of Quai des Arts Alain Foix was awarded first prize at the Caribbean competition of Francophone theatre script for *Vénus et Adam*, scheduled for 2005 at the prestigious Comédie Française. Alain Foix is also a regular contributor to the national daily newspaper, *Libération*. He also wrote *Ta Mémoire, petit monde*, published by Gallimard.

### **SUMMARY**

In a Parisian apartment, the dead body of an artist lies sprawling across his broken canvas. Next to it, a shattered mirror and a fake Declaration of the Human Rights, signed in red lipstick. Inspector Pérez and Dumas, his assistant from the Criminal Investigation Unit, are called upon to solve the mystery of the murder. *Peintre peint sur papier peint* introduces to the adventures of inspector Perez in Alain Foix's first crime novel. A feast for those who appreciate suspense built on subtle enigmas. The sequels will also be published by Galaade Éditions, as well as another novel: *Vénus et Adam*.

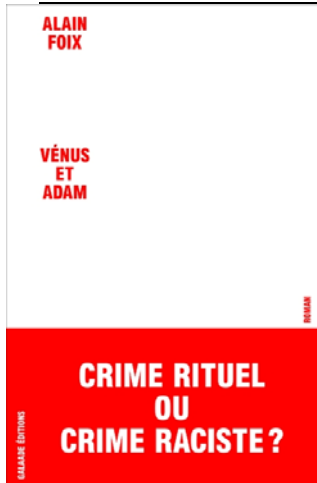
### **PRESS REVIEW**

"An exuberant and baroque narration, of a type seldom seen in crime literature."

***Le Quotidien du médecin***

GALAADÉ ÉDITIONS. 108 RUE DAMRÉMONT 75018 PARIS FRANCE. PHONE: + 33 1 42 23 56 02

CONTACT: EMMANUELLE COLLAS. E-MAIL: [EMMANUELLE@GALAADÉ.COM](mailto:EMMANUELLE@GALAADÉ.COM).



## ▶ ALAIN FOIX *VÉNUS ET ADAM*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-026-0. 144 P. JANUARY 2007

### Rights available

***A brilliant reflection on racism  
and barbarity***

LITERARY FICTION / IDENTITY /  
POSTCOLONIAL

### THE AUTHOR

Philosopher and director of Quai des Arts Alain Foix was awarded first prize at the Caribbean competition of Francophone theatre script for *Vénus et Adam*, scheduled for 2005 at the prestigious Comédie Française. Alain Foix is also a regular contributor to the national daily newspaper, *Libération*. He also wrote *Ta Mémoire, petit monde*, published by Gallimard.

### SUMMARY

“On the 21<sup>st</sup> of September, 2001, a strange object was found floating on the Thames River near Tower Bridge. It was the body of a Black boy, horribly mutilated –head and limbs severed– a mere trunk with orange shorts. Scotland Yard called this unknown boy Adam and launched a huge investigation which led them to Germany, South Africa and Nigeria. Even Nelson Mandela made a plea for help in establishing the boy’s identity, who was first thought to be South African, since his death resembled an ancient and forgotten ritual crime.

Meanwhile, Nelson Mandela asked the French government to return the remains of Saartjie Baartman, better known as the Hottentot Venus, who was born in slavery in 1789 and died 25 years later, after having spent part of her life in human zoos in England and France, where she ended as a prostitute. Cuvier had her body cast in wax and displayed at the musée de l’Homme until 1974. Cuvier, to whom Saartjie had been introduced as an animal curiosity, must have been considered by her as a French sorcerer (a *balawo*). France eventually returned the Hottentot Venus to South Africa in 2002.

A barbarous act committed by a *balawo* who, in the name of an ancestral belief, had turned the Thames River into a sacrificed boy’s sepulchre was echoing an other barbarous act, committed in the name of science on the body of a woman who’d be denied, for a century, a dignified burial. I then decided to use these two stories and to focus on both Venus and Adam in order to write this text.”

### PRESS REVIEW

“Alain Foix has the temerity to do several things with varying degrees of brilliance. Born in Guadeloupe but moved to Paris with his mother when he was eight, he has made his name as an author, playwright, theatre and documentary director, professor of philosophy and, as if that were not enough, sometime choreographer.”

*The Observer*

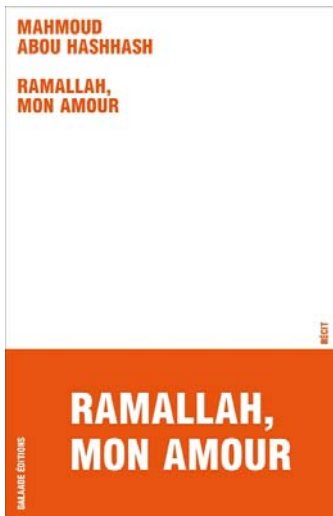
“Brilliant, unclassifiable and iconoclastic.”

*Evene.fr*

GALAAR ÉDITIONS. 108 RUE DAMRÉMONT 75018 PARIS FRANCE. PHONE: + 33 1 42 23 56 02

CONTACT: EMMANUELLE COLLAS. E-MAIL: [EMMANUELLE@GALAAR.COM](mailto:EMMANUELLE@GALAAR.COM).





## ► MAHMOUD ABU HASHHASH *RAMALLAH, MON AMOUR*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-027-7. 144 P. JANUARY 2007

**World Rights except for the Arabic language**

***A fresh Palestinian voice***

LITERARY FICTION / LOVE STORY /  
WAR / MIDDLE EAST

### THE AUTHOR

Mahmoud Abu Hashhash was born in Palestine in 1971 and attended Birzeit University (Palestine) and the City University of London from which he received a bachelor's degree in literature and a master's degree in art. Since 2005, he has been in charge of the program "Culture & Arts" at the Qattan Foundation. He has published several collections of poetry. *Ramallah, mon amour* is his first text published in French.

### SUMMARY

"Total change – The exception has become normality. The road leads to no house now; home does not offer security, or warmth, or comfort anymore. The continuous exploitation of the city by unpredictability makes each home a prison. Life is born from coincidence and luck. I am alive because I am lucky, and not for any other reason related to the laws of nature or even the law of Natural Selection."

Ramallah, 2002. He is Palestinian. She is French.

*Ramallah, mon amour*: one long love letter sent to a woman, or perhaps to the besieged city. A letter in which Mahmoud Abu Hashhash, between presence and absence, memory and oblivion, mingles love and literature in a permanent construction/deconstruction process, similar to the ruined city of Ramallah to which he remains committed despite himself.

Abu Hashhash brings a fresh voice as a new page in Palestinian history is being turned.

### PRESS REVIEW

"Ramallah is to Mahmoud Abu Hashhash what Alexandria was to Lawrence Durrell: a source of poetic inspiration. (...) Far from all the hysterical images that have overrun the medias for now sixty years, here is a clear and without hatred account of this old Palestinian suffering which has swept over the world, and even literature."

**Marianne**

"The whole book is a tragic waltz in three-four time. But the dance must go on – in spite of all."

**Le Temps**

► **SABINE HUYNH**  
**LA MER ET L'ENFANT**

(WORKING TITLE)

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-091-8. 224 P.

TO BE PUBLISHED IN AUGUST 2010

**Rights available**

**Agent:** Anna Jarota Agency

Reading copy available in January 2010

***The haunting memories of a mother***

LITERARY FICTION / FILIATION / MEMORY

**THE AUTHOR**

Born in 1972, Sabine Huynh holds a Ph.D. in philosophy and linguistics and teaches at the Hebrew University of Jerusalem. In 1976, her family evacuated Vietnam to settle in Lyon. She has been writing for many years –her poems has been published in many American reviews (*The Dudley Reviews*, *Poetica Magazine*), her shorts stories, *Brèves de taxi*, appeared in the *Jerusalem Post* and her essays in reviews such as *Carnets du Viêt Nam*, *AdLib*, *The Dudley Review*.

**SUMMARY**

« *Since the minute when he was born I have lived in madness.* »

– **Marguerite Duras,**  
***The Little Horses of Tarquinia***

They don't know each other. Estelle was only one year old when Magda disappeared from her life.

Writing to her daughter in this twenty-first and last notebook of her diary, Magda, now in her forties, tells Estelle her story. She tells her about maternity and about their last summer at Saint-Clair in 1987. She tells her about the rejection of her pregnancy and about her changing body. About her constant fear of being a bad mother and about her paranoid fright with the people around. She tells her about her loneliness, about her absent husband, about her encounters, and about the beautiful Ariel.

Slowly we discover insanity getting the upper hand on reason, the same insanity that drew her to commit that gesture on the beach of Saint-Clair, twenty years ago.

When we find her in her everyday life of prematurely aged woman, Ariel reappears...



► **FRANÇOIS KOLTÈS**  
**PETIT HOMME TU PLEURES**

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-051-2. 144 P. AUGUST 2008

FRENCH LION'S CLUB PRIZE, 2009

**Rights available**

***A vertiginous novel on the traumas of the Algerian war***

LITERARY FICTION / ALGERIAN WAR /  
 MEMORY

**THE AUTHOR**

Architect, filmmaker and set designer François Koltès has made documentaries for the last ten years. *Petit homme tu pleures* is his first novel.

**SUMMARY**

One hot summer night in 1961, in a garrison town, Eastern France.

Lenny, Miklos, Jeannette, Gabriel, Ganesh and others, too, who all think they don't know each other although they share the same blood, contemplate their own desolate lives in a town assaulted by 19<sup>th</sup> century wars. Fate will lead each of them to the paratroopers who storm, one night, the cold and numb little town. The Algerian war is about to end.

For those who, in July 1961, did not go to Algeria, those who stayed, how to go on?

**PRESS REVIEW**

"An incisive powerful text."

***Figaro Magazine***

"The choral novel of a suffering humanity."

***La Croix***

"Breathtaking, lyrical."

***Livres Hebdo***

"One is carried by such a vertiginous narration."

***Numéro***

► **FRANÇOIS KOLTÈS**  
**DES VÊPRES NOIRES**

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-088-8. 288 P.

TO BE PUBLISHED IN JANUARY 2010

**Rights available**

Reading copy available

***A gripping read on contemporary Africa***

LITERARY FICTION / AFRICA / MIGRATION

**THE AUTHOR**

Architect, filmmaker and set designer François Koltès has made documentaries for the last ten years. His first novel, *Petit homme tu pleures*, received French Lion's Club Prize in 2009. Winner of the French Lion's Club Prize 2009 for *Petit homme tu pleures*, *Des vêpres noires* is his second novel.

**SUMMARY**

When his wife disappears, Jo abandons everything and leaves for Africa. This continent, he doesn't know if he loves it, or if it is the contrary...

There he meets N'Na, who longs for children. He meets the very young Abi, who refuses to tell him her name, and is introduced to her diseased little sister. Losing his whole fortune in swindle affairs that turn out badly, he is soon left with nothing but his skin.

François Koltès depicts the Africa of blazing suns and malaria, the Africa of corruption and its comedy of justice. There, everything and anything are for sale except happiness.

And while Africa slips out Jo's mind, the women figures that surround him raise to the level of saviour of the continent.

From Morocco to sub-Saharan regions, Africa is a history of family for the Koltès, as the work of François' brother, Bernard-Marie, shows. Founder of *Action directe Sahel* (dedicated to the distribution of water in Western Africa), François Koltès spends part of the year digging wells in Benin.

▶ **HUGO LAMARCK**  
**MYRTILLE**

(WORKING TITLE)

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-077-2. 256 P.

TO BE PUBLISHED IN APRIL 2010

**Rights available**

Reading copy available in January 2010

***She will change your life. Charming and deeply wonderful***

LITERARY FICTION / POETIC REALISM / PARIS

**THE AUTHOR**

Hugo Lamarck is a lyric writer and writes plays for the theatre. *Myrtille* is his first novel.

**SUMMARY**

*“The starting point for this novel is right in front of you, down in the alley. The guy with the bird mask is the story, your story, your life. Your fate. Walk towards him. Walk towards the light. And even if you don't have to welcome this light, and if you don't have to accept your fate, giving up would irremediably cloud the essential light.”*

**–Hugo Lamarck**

Even from a distance, one can tell she radiates and attracts. That's the way Myrtille is. One can't be indifferent to her charms: thirty years-old, serene Myrtille breathes love whatever the season is.

Filled with popular poetry, this Prévert-like first novel resuscitates contemporary Parisian love story.



## ► MARC LEPAPE VASILSCA

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-038-3. 192 P. JANUARY 2008

PREMIÈRE PRIZE, 2008  
EMMANUEL ROBLÈS PRIZE, 2008  
UNIVERSITY OF ARTOIS PRIZE, 2009  
FINALIST, CHAMBÉRY FESTIVAL OF THE  
FIRST NOVEL, 2009  
FINALIST, A BOOK, A VILLAGE PRIZE, 2009  
FINALIST, MARIE-CLAIRE BLAIS PRIZE  
(QUÉBEC), 2010

**Rights available**

***A world of images, an upcoming talent***

LITERARY FICTION / IDENTITY / HISTORY

### THE AUTHOR

Born in 1965, Marc Lepape teaches French literature in the Paris area. *Vasilisca* is his first novel.

### SUMMARY

The Vasilisca is an imaginary river that runs in a Romanian remote valley, by which Ceaucescu had planned, years ago, to build a city, the first step of a huge touristic project near the Apuseni mountains.

After the dictatorship's collapse, the construction was stopped and the building site abandoned. Now only few people live there, clung to their lost dreams.

One day Ion Ardin, the narrator, shows up after a long wandering journey through Central Europe. He has lost his wife and his son in a car accident, in France. Inconsolable, he has quit his job, sold everything he owned and embarked on this long journey in an attempt to rebuild his life and understand such foolish things as destiny, fortune, or fate. An unavailing quest which soon proves useless.

Except that Ion will perhaps find here in Romania, his mother's homeland, by the Vasilisca river, some new answers to his self-questioning...

### PRESS REVIEW

"A powerful text."

***Le Soir***

"An authentic voice, a world of images, an upcoming talent."

**Didier Decoin, Goncourt Academy**

"A novel of great humanity, which disturbing atmosphere leaves a moved memory. The portrait of a man confronted with the worst, doubled by a reflection on the meaning of life and of History. An accurate, sometimes hurtful tone of realism."

***La Première***



## ▶ SYLVIE TAUSSIG *PATRON TITAN*

A NOVEL. ISBN 2-35176-012-3. 352 P. FEBRUARY 2006

**Rights available**

***A generous, inventive and poignant novel***

LITERARY FICTION / CORPORATE IDENTITY

### THE AUTHOR

A graduate in Classical Humanities, Sylvie Taussig is a researcher at the Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS, Paris). She published her first novel, *Prison* (Éditions d'Écart), in 2000. She is also a translator for Actes Sud, Odile Jacob and Galaade Éditions.

### SUMMARY

Eighteen days in the life of Hughes Chavier, head of a big international company, a cunning self-made man who has built his whole career and success upon a cold and pitiless vision of mankind. Eighteen days during which Chavier's inner world will be shattered and jeopardized by his relentless appetite for a young girl and his growing paranoia. Will he eventually lapse into madness and self-destruction?

### PRESS REVIEW

"This novel transports you: generous, inventive, original (...) Engrossing and poignant."

***Réforme***

---

► **SYLVIE TAUSSIG**  
***DANS LES PLIS SINUEUX***

A NOVEL. ISBN 2-35176-095-6. 448 P.

TO BE PUBLISHED IN JANUARY 2011

**Rights available**

Reading copy available in March 2010

***What our cities say about their inhabitants***

LITERARY FICTION / CITY NOVEL / PARIS

**THE AUTHOR**

A graduate in Classical Humanities, Sylvie Taussig is a researcher at the Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS, Paris). She published her first novel, *Prison* (Éditions d'Écart), in 2000. She is also a translator for Actes Sud, Odile Jacob and Galaade Éditions.

**SUMMARY**

It's a black blind wall in a street of Paris. Once, ten or fifteen years ago, it was part of Claude-Hélène's failed project of urban micro-interventionism.

But why does it reappear now? And what does it mean, anyway?

Astutely assembling all the pieces like a mosaic, Sylvie Taussig tells a tale about our cities and what they say about their inhabitants.

Exploring intricate human relationships, be they working, amorous, domestic or friendly, *Dans les plis sinueux* offers an original and vivid comedy of manners.



---

# POETRY

---

▶ **BÉATRICE DOUVRE**  
**L'OUTREPASSANTE**  
**COMPLETE POETIC WORKS**

ISBN 978-2-35176-056-7. 512 P.

TO BE PUBLISHED IN 2011

**Rights available**

Reading copy soon available

*Intense and rare*

POETRY / IDENTITY / ANOREXIA

**THE AUTHOR**

*"Oh beauty of dying alone beauty of being dead."*

–**Béatrice Douvre**

Béatrice Douvre (1967-1994) was only 27 when she brutally passed away in a train, on July 19<sup>th</sup>, 1994. Exhausted by a long fight against anorexia, Beatrice Douvre leaves a poetic work and a diary in which she totally stands.

Surrounded by the three key figures of Paul Veyne, Yves Bonnefoy, Philippe Jaccotet, but threatened by the inner evil that left her drained, Béatrice Douvre's dense life surfaces in every lines of her writings.

**SUMMARY**

A selection of Béatrice Douvre's poetry was initially published for a narrow readership after her death, but was rapidly out-of-print and, since then, impossible to find.

Restoring the chronology of Béatrice Douvre's poetry, this edition places her production as a genuine "events of language" and shows the sense of emergency that characterizes her writings. Rered in light of her handwritten diary and dated, the poems are accompanied by a preface by Philippe Jaccotet and introductions by Michèle Finck and Jean-Yves Masson.

Intense and rare, Beatrice Douvre's poetic expression reflects her painful experience to appropriate her own body, but is also a mystical adventure and a passionate quest to reach the truth in one soul and in one body". Unquestionably, Beatrice Douvre appears today as an heiress of Arthur Rimbaud.

## ► ARMEL GUERNE COMPLETE POETIC WORKS

ISBN 978-2-35176-099-4. 512 P.

TO BE PUBLISHED IN 2011

**Rights available**

Reading copy soon available

*The poet as resistance fighter*

POETRY / RESISTANCE / COMMITMENT

### A RESISTANCE FIGHTER, A TRANSLATOR, A POET

Armel Guerne (1911-1980) was born in Switzerland but moved to France when he turned nine. After his father cuts off his supplies, his best friend's family helps him until he graduates. A professor in Syria in the early 1930s, he publishes his first book, *Oraux*, in 1934.

A Resistance fighter during WWII, he joins the British network Prosper-PHYSICIAN. When the network falls in 1943, he is arrested by the Gestapo and sent to Buchenwald but succeeds to escape and gets back to London.

After the war, Armel Guerne translates the Grimm brothers, Novalis, Rilke, Kawabata, Melville, Virginia Woolf and Elias Canetti. Simultaneously, he pursues his personal work.

A great solitary, he leaves Paris in the early 1960s and spends the last twenty years of his life in the south-west of France with his companion, Ellen Guillemin-Nadel.

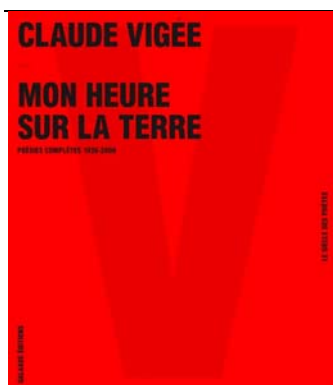
### PRESENTATION

« *Once again it's useless. It's useless to sing (and no one really wants to sing anyway). It's useless to moan. It's even useless to look; seeing is what is required. It's utterly useless to repeat that everything always repeats itself. It isn't true. In everyone's life there comes a day when all that had been repeating until then repeats no longer. And never again will. And all that was true until then is no longer true.* »

—Armel Guerne

One of the most important translators of the 20<sup>th</sup> century, Armel Guerne is first and foremost a poet. A friend of Georges Bernanos and Emil Cioran, Armel Guerne obtains in the 1950s and 1960s the recognition of such writers as André Breton, Yves Bonnefoy or Maurice Blanchot.

This edition, that will gather for the first time his brief poems, genuine flashes of sharpness, will show the importance of Armel Guerne as one of the most major poet of the 20<sup>th</sup> century.



▶ **CLAUDE VIGÉE**  
**MON HEURE SUR LA TERRE**  
**COMPLETE POETIC WORKS**  
**1936-2008**

ISBN 978-2-35176-035-2. 928 P. MAY 2008

BOURSE GONCOURT DE LA POÉSIE,  
 2008

**Rights available**

***A poetic path in a tormented century***

POETRY / SHOAH / EXIL

**FROM A JEWISH EXTRACTION...**

Claude Vigée was born in 1921 to a family of Jewish extraction settled in Alsace since the 17<sup>th</sup> century. In 1938, he was evacuated and then expelled from Alsace, along with his family, as the Nazi Occupation took hold. From October 1940 to 1942, he studied Medicine and took part in the setting up of the Jewish resistance in Toulouse against Hitler's occupation and the Vichy government. The first poems from *La Lutte avec l'ange* were (illegally) published in the Resistance journal *Poésie 42*, by Pierre Seghers, during World War II.

**FROM RESISTANCE TO EXIL...**

Having sought refuge in the United States at the beginning of 1943, he married his cousin and muse Évelyne after the war and got a PhD in Roman Language and Literature in 1947. He taught French Literature at Ohio State University, at Wellesley College, and then at Brandeis University, near Boston. In 1950, *La Lutte avec l'ange* was published in Paris. In 1954, Pierre Seghers published *La Corne du Grand pardon*. In 1957 Albert Camus accepted *L'Été indien* for Gallimard. In 1962, *Le Poème du retour* was published by Le Mercure de France.

**FROM A LANGUAGE TO ANOTHER...**

Settling in Israel during the summer of 1960, he was appointed professor of French and Comparative Literature at the Hebrew University in Jerusalem, where he worked until his retirement in 1983.

Poet, translator and essayist, for the past fifty years Claude Vigée has written texts which display a great generosity. His poems received several French and foreign literary prizes. All were composed under the auspices of existential anxiety and deal with the question of language and survival in foreign places. Exile and silence play a central role in his work. Claude Vigée is the poet who writes after Auschwitz, the poet of the struggle and of the expectation of the Worst.

**PRESS REVIEW**

"As Vigée reflects on his varied life and literary friendships, analyses passages from the Old testament, and elucidates the smoothly concealed erudition behind his poetry, he enhances our reading of a deeply humanistic *oeuvre*, notable for its clarity, openness and grace."

***The Times Literary Supplement***

"The generosity of a poetry that is as well a humble chant as a symphony or an epic."

**Le Monde**

---

## NON FICTION

---



► **PATRICK CHAMOISEAU, ÉDOUARD GLISSANT**  
***L'INTRAITABLE BEAUTÉ DU MONDE***  
**ADRESSE À BARACK OBAMA**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-073-4. 64 P. JANUARY 2009

**English translation available shortly**  
**Spanish translation available**  
**Rights available**

***An indispensable essay about Barack Obama***

ESSAY / POLITICS / UNITED STATES

### THE AUTHORS

Patrick Chamoiseau was awarded the Prix Goncourt in 1992 for his novel *Texaco*.

Édouard Glissant is a pre-eminent writer, poet and a major theorist in post-colonial thought. He received the Prix Renaudot in 1958 for his novel, *La Lézarde*, and was short-listed for the Nobel Prize in 1992.

### SUMMARY

For decades, the work of Édouard Glissant has been calling out for an event like the one that just happened in the United States: Barack Obama embodies what he has been describing as the “creolization” of the world for the past thirty years.

What will Barack Obama do with his victory? It is now impossible to tell. In this best selling open letter written one year after *Quand les murs tombent*, Édouard Glissant and Patrick Chamoiseau speak to the 44<sup>th</sup> president of the United States and first African-American to take on the White House, and call for a reflection on the action of Obama, president of the world's leading power.

At the crossroads of poetics and politics, this short text met both critical acclaim and commercial success.

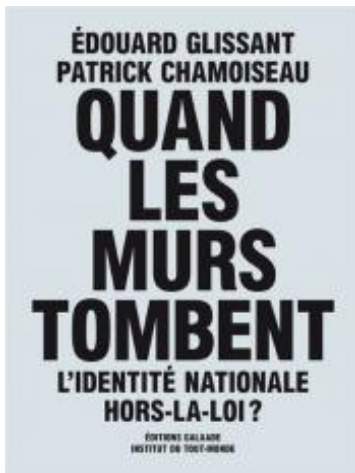
### PRESS REVIEW

“This essay demolishes the clichés about Barack Obama’s election. [...] Patrick Chamoiseau and Édouard Glissant lead magnificently the struggle against the lack of beauty.”

***Le Monde***

“Barack Obama is lucky: In *L'Intraitable beauté du monde*, Patrick Chamoiseau and Édouard Glissant address him one of the most beautiful poetic texts of our time.”

***Le Point***



► **PATRICK CHAMOISEAU,  
ÉDOUARD GLISSANT  
QUAND LES MURS TOMBENT  
L'IDENTITÉ NATIONALE HORS-LA-  
LOI ?**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-047-5. 32 P. OCTOBER 2007

**English translation available shortly  
Spanish translation available**

**Rights available  
Sold: Italy (Nottetempo-Bompiani)**

***To free the imaginaries***

**POLITICS / NATIONAL IDENTITY /  
FRANCE**

**THE AUTHORS**

Patrick Chamoiseau is a writer. His novel *Texaco* was awarded the Prix Goncourt in 1992.

Édouard Glissant is a pre-eminent writer, poet and a major theorist in post-colonial thought. He received the Prix Renaudot in 1958 for his novel, *La Lézarde*, and was short-listed for the Nobel Prize in 1992.

**SUMMARY**

This brief essay tries to approach “this complex multiplicity that we call identity, [one that] is never given as a whole in one go”.

As an intervention text, *Quand les murs tombent* actualizes the form of the pamphlet to address an all-embracing call to the world.

Patrick Chamoiseau and Édouard Glissant open a renovated reflection on the notion of identity and warns against “walls” which “are threatening everyone, on both sides of their obscurity. It is the relation to the Other (to all Other, in its presence be it animal, vegetable, environmental, cultural or human) which indicates the highest, most honourable and the most rewarding realm within ourselves.”

A crucial yet literary essay to understand contemporary France, *Quand les murs tombent* has become a long seller in its native country

**THE CALL**

“We request that all the human forces, from Africa, Asia, the Americas, Europe that all the stateless people, all the ‘Republicans’ – all the tenants of the rights of man, that all the artists, all authority founded by citizens of good will raise up by all means possible, a protest against this wall ministry which attempts to house us badly, to get us used to the unsupportable, to make us frequent, in silence, with the risk of complicity, the inadmissible. The complete opposite of beauty.”

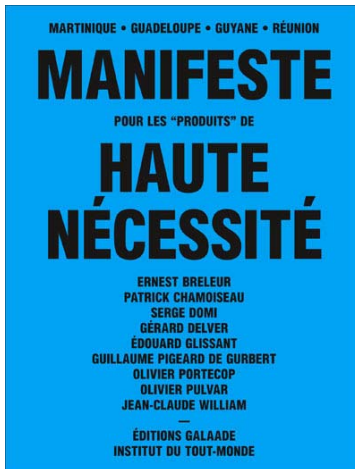
**PRESS REVIEW**

“Édouard Glissant is a philosopher. Poet. Novelist. But he is also a man of action.”

***Libération***

“To free the imaginaries is the project of the warrior Chamoiseau and the conqueror Glissant.”

***Le Point***



► **PATRICK CHAMOISEAU, ÉDOUARD GLISSANT, ERNEST BRELEUR, SERGE DOMI, GÉRARD DELVER, GUILLAUME PIGEARD DE GURBERT, OLIVIER PORTECOP, OLIVIER PULVAR, JEAN-CLAUDE WILLIAM**  
**MANIFESTE POUR LES « PRODUITS » DE HAUTE NÉCESSITÉ**  
**MARTINIQUE – GUADELOUPE – GUYANE – RÉUNION**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-080-2. 16 P. MARCH 2009

**Rights available**

***An alternative economics manifesto***

ESSAY / POLITICS / POSTCOLONIAL / WEST INDIES

**THE AUTHORS**

Patrick Chamoiseau was awarded the Prix Goncourt in 1992 for his novel *Texaco*. Édouard Glissant is a pre-eminent writer, poet and a major theorist in post-colonial thought. He received the Prix Renaudot in 1958 for his novel, *La Lézarde*, and was short-listed for the Nobel Prize in 1992.

**SUMMARY**

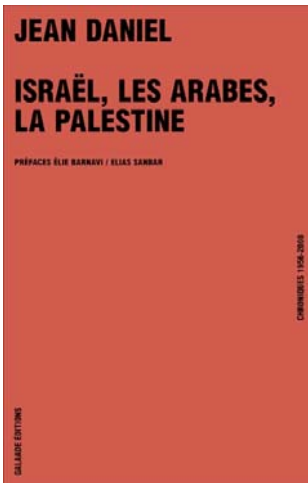
As Guadeloupe has been strike-bound since January 2009 and the action was reaching Martinique, Édouard Glissant and Patrick Chamoiseau, after *Quand les murs tombent* and *L'Intraitable beauté du monde*, have launched, with seven other West Indian authors (writers, actor, sociologist, philosopher, academics), a *Manifesto on essentials* for Martinique, Guadeloupe, French Guiana and Réunion.

Standing by the strikers, they bring a political viewpoint for the social revolt that is shaking the French overseas départements and their past as a colony. They offer alternative economic models pointing out liberalism and the absurdity of colonialism in West Indies. They appeal to a rebirth of utopias, opening a forward-looking discussion.

**PRESS REVIEW**

"A small utopia treaty"

*Philosophie Magazine*



► **JEAN DANIEL**  
**ISRAËL, LES ARABES, LA**  
**PALESTINE**  
**CHRONIQUES 1956-2008**  
 PREFACES BY ELIAS SANBAR AND ÉLIE  
 BARNAVI  
 ESSAY. ISBN 978-2-35176-044-4. 896 P. FEBRUARY 2008

**Rights available**  
**Sold:** Italy (Baldini Castoldi Dalai)

BEST BOOK DESIGN 2008 – FRANCE,  
 BRONZE MEDAL, BEST BOOK DESIGN  
 FROM ALL OVER THE WORLD 2008

***An essential book on a fifty-year conflict***

ESSAYS / POLITICS / MIDDLE EAST

#### THE AUTHOR

Journalist and writer, Jean Daniel is the founding director of *Le Nouvel Observateur*.

#### SUMMARY

*Israel-Palestine. Articles 1956-2008*: more than fifty years of Israeli-Palestinian conflict as related by journalist and writer Jean Daniel.

An essential book on a fifty-year conflict that haunts our everyday life starts with a foreword, by Jean Daniel.

Elie Barnavi, journalist and former Israeli ambassador to France, as well as Elias Sanbar, founder of the *Revue d'études palestiniennes*, expose their vision of the conflict, each with a preface.

Spanning from his encounter with Ben Gourion in 1956 to Hamas' victory against the Fatah and the outbreak of civil war in Palestine in 2007, Jean Daniel recounts here the Six Days war and the Kippur war, Lebanon, the first Gulf war, Rabin's assassination, the official and partial recognition of the PLO, Ariel Sharon and the aftermaths of 9/11. In these articles, Daniel underlines the ethical contradictions that lie at the heart of the Israeli psyche, but also the numerous opportunities lost by Arafat, the Arab countries' about-faces with the Palestinian people, or the inevitable compromises that must be done by both parts in order to secure a peaceful future.

In a passionate yet never disenchanted style, Jean Daniel, never renouncing his faith in mankind, presents us with a profound reflexion on the causes of such deep-rooted hatred and misunderstanding. A reference book.

#### PRESS REVIEW

"More than fifty years of questioning and thoughts."

***Libération***

"More than anyone else he understands the truths, the rights and the crimes of each camp."

***Le Point***

"This book must be read as the panting chronology of a disappointed but never fainted hope."

***Le Soir***

► MICHEL DEGUY  
**QUE DIRE À L'UNESCO EN  
 2010 ?**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-097-0. 64 P.

TO BE PUBLISHED IN MARCH 2010

**Rights available**

Reading copy available in January 2010

***An urgent reflection on the emancipatory  
 power of the culture***

ESSAY / POLITICS / CULTURAL

**THE AUTHOR**

A poet, philosopher and professor at the Université de Paris VIII, Michel Deguy is one of the most notorious poets of contemporary French poetry. He received the Grand Prix national de la poésie in 1998 and the Grand prix de poésie de l'Académie française in 2004.

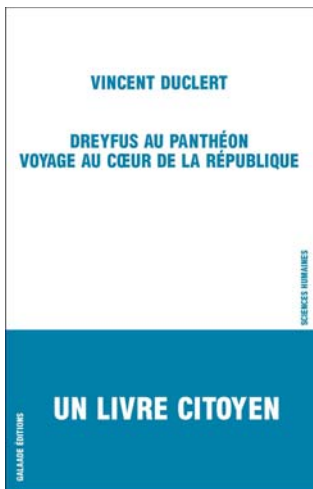
**SUMMARY**

*Que dire à l'UNESCO en 2010 ?* is Michel Deguy's urgent reflection on the emancipatory power of culture in early 21<sup>st</sup> century.

As the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization is about to turn 65, Michel Deguy lists priorities and directions for a reinvention of its upcoming missions. Arguing that such a renovation won't be possible without a radical approach to the question of cultural diversity, the poet pays tribute to the founders' initial project only to map 21<sup>st</sup> century emergencies.

Visionary and illuminating, this brief text is a revelatory journey to the heart of contemporary realpolitics and a call for the rebirth of radical thinking.





► **VINCENT DUCLERT**  
**DREYFUS AU PANTHÉON**  
**VOYAGE AU CŒUR DE LA**  
**RÉPUBLIQUE**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-029-1. 608 P. FEBRUARY 2007

**Rights available**

***A gripping essay, rich with discoveries***

ESSAY / POLITICS / HISTORY / FRANCE

**THE AUTHOR**

Historian Vincent Duclert teaches at the École des Hautes Études en Sciences Sociales. He has published numerous texts on the Dreyfus Affair, including *Alfred Dreyfus* (Fayard, 2006), and *L’Affaire Dreyfus* (La Découverte, 1994).

**SUMMARY**

The centennial commemoration of the Dreyfus Affair in 2006 and the suggestion – eventually rejected – that Captain Dreyfus’ ashes be moved to the Pantheon have raised a series of countless questions. What must we remember about a case that deeply transformed French society and has enthralled humanity? How can one formulate the major lessons of the fight for justice and truth against the *raison d’État*? How did demand for Law, combat for justice and citizen’s sovereignty, thanks to the Dreyfus Affair, really found democracy and 20th century modernity? And why do these political, philosophical and historical legacies remain so fragile, as was the man who brought them to light?

**PRESS REVIEW**

“Historian Vincent Duclert, author of numerous studies on the Dreyfus Affair, has now written a successful biography.”

***Historia***

“In *Dreyfus au Panthéon*, a gripping essay, Vincent Duclert asserts the ‘Affaire’'s great democratic signification.”

***Le Monde***

“This ‘trip through the Republic’, undertaken with a huge erudition, is rich with discoveries.”

***L’Humanité***

► **VINCENT DUCLERT**  
**LE DÉBAT DÉMOCRATIQUE EN**  
**TURQUIE**  
**L'HONNEUR DES**  
**INTELLECTUELS TURCS**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-082-6. 64 P.

TO BE PUBLISHED IN JANUARY 2010

**Rights available**

Reading copy available in January 2010

***An essential exploration of contemporary  
 Turkish debates***

ESSAY / POLITICS / TURKEY

**THE AUTHOR**

Historian, Vincent Duclert teaches at the École des Hautes Études en Sciences Sociales and at the École Nationale d'Administration. He has published numerous texts on the Dreyfus Affair and on the history of the French republican democracy.

**SUMMARY**

In *Le Débat démocratique en Turquie*, French historian Vincent Duclert brings into focus the challenges contemporary Turkey has to face. During the past decade, State tyranny and Islamist menace converged towards the unique reality of a nationalism that threatens Turkish minorities.

Amongst these minorities, intellectuals lead a determined, courageous and unrecognized struggle against nationalism, State tyranny and political islamization.

Without Europe's support, these intellectuals will be abandoned to the evils they fight: State violence, ideological intolerance if not death, as testified with journalist Hrant Dink's assassination in January 2007 in Istanbul.

*Le Débat démocratique en Turquie* gathers the most important calls leading Turkish intellectuals have published since 2003. Introduced by Vincent Duclert, these potent and polemic texts speak for Turkish's desire for democracy.

*Le Débat démocratique en Turquie* offers both an introductory approach to one of the most enduring and intractable issues of our time, and an illuminating look at political commitment in a secular country which struggles with its demons.



► **ALAIN FLEISCHER**  
**LES LABORATOIRES DU TEMPS**  
**ÉCRITS SUR LE CINÉMA ET LA**  
**PHOTOGRAPHIE 1**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-052-9. 448 P. OCTOBER 2008

**L'EMPREINTE ET LE TREMBLEMENT**  
**ÉCRITS SUR LE CINÉMA ET LA**  
**PHOTOGRAPHIE 2**  
**SUIVI DE FAIRE LE NOIR**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-060-4. 528 P. FEBRUARY 2009

**Rights available**

BEST BOOK DESIGN 2008 – FRANCE,  
 BRONZE MEDAL, BEST BOOK DESIGN FROM  
 ALL OVER THE WORLD 2008

***Enthralling and penetrating, these essays  
 excavate the real***

ESSAY / FILM / AESTHETIC

**THE AUTHOR**

Born in 1944 to a Hungarian father, Alain Fleischer studied linguistics, anthropology and animal biology. Writer, filmmaker, photographer and installation artist. He lives between Paris, Rome and the North of France where he has founded and heads Le Fresnoy – Studio National des Arts Contemporains.

**SUMMARY**

Cinema is not an art of time. It is an art of acceleration and speed, of images damaging and devastating time, accelerating time, being projected against time. Editing is nothing more than a rhythm, at the mercy of the moment. Isn't architecture a matter, too, of scenography, decor, mise en scène and scenario?

In these volumes, where the arts constantly intertwine, from cinema to painting (photographed or re-projected), from architecture to photography and from sculpture to music, Alain Fleischer describes his itinerary and his "encounters" (Roland Barthes, Alfred Hitchcock, Jean Renoir, Michael Snow, Jean-Luc Godard, Bernard Tschumi or Jean Nouvel). In this collection of texts, more literary than strictly theoretical, Alain Fleischer builds bridges between experience and analysis, between the machinery of images and the machinery of words, in an act that wilfully generates meaning.

**PRESS REVIEW**

"These pages share a common interest for the questions of mythical time and eternal return. His writing is archeological, still but penetrating, it excavates the Real."

*Libération*

"As these captivating volumes show, Alain Fleischer never chose between words and images."

*Les Inrockuptibles*

ALAIN FOIX

# NOIR

DE TOUSSAINT LOUVERTURE  
À BARACK OBAMA

GALAADE  
— AUTEUR DE VUE

## ▶ ALAIN FOIX

# NOIR DE TOUSSAINT LOUVERTURE À BARACK OBAMA

ESSAY. ISBN 978-2-35176-071-0.96 P. APRIL 2009

**Rights available**

***What does it mean to inhabit a skin color?***

ESSAY / IDENTITY / LANGUAGE

### THE AUTHOR

Philosopher, playwright and director of Quai des Arts Alain Foix was awarded first prize at the Caribbean competition of Francophone theatre script for *Vénus et Adam*, subsequently scheduled at the prestigious Comédie Française.

A regular contributor to the national daily newspaper *Libération*, Alain Foix also wrote the fictions *Peintre peint sur papier peint* (Galaade, 2005) and *Vénus et Adam* (Galaade, 2007).

Other works include *Ta Mémoire, petit monde* and *Toussaint Louverture*, which were published by Gallimard.

### SUMMARY

In *Noir de Toussaint Louverture à Barack Obama*, Alain Foix explores timely issues of race, class, identity, colonial history, and education.

Paying homage to historical and mythical figures such as Toussaint Louverture, Martin Luther King, Nelson Mandela or Othello, Alain Foix reminds us which great struggles have shaped today's victories and outlines what remains to be done.

Genuinely political, this short essay offers an insightful deconstruction both of the language and its representations, showing that a cultural, social and economical liberation will necessarily have to consider the transmission of historical knowledge.

### PRESS REVIEW

"Alain Foix has the temerity to do several things with varying degrees of brilliance. Born in Guadeloupe but moved to Paris with his mother when he was eight, he has made his name as an author, playwright, theatre and documentary director, professor of philosophy and, as if that were not enough, sometime choreographer."

*The Observer*

"Brilliant, unclassifiable and iconoclastic."

*Evene.fr*

► **AVIRAMA GOLAN**  
**THE WOUNDED GRAPEVINE**  
**TENDRIL**

(WORKING TITLE)

ESSAY. ISBN 978-2-35176-100-7. 96 P.

TO BE PUBLISHED IN OCTOBER 2010

**Rights available**

**Agent:** The Institute for the Translation of  
 Hebrew Literature

Reading copy available in January 2010

***A personal survey of one country's  
 memories and traumas***

ESSAY / MIDDLE EAST / MEMORY /  
 FILIATION

**THE AUTHOR**

Avirama Golan has worked for *Ha'aretz* for the past 20 years. Since 1999, she also has her own weekly TV show, "First Reading", where she interviews writers and readers of new books. Her previous books were translated into numerous languages including Italian and German.

**SUMMARY**

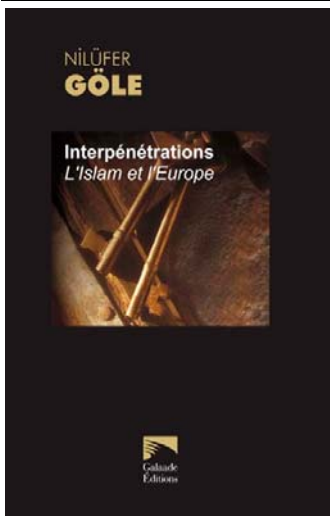
A letter to a friend named Mariam Meri, whom Avirama Golan interviewed in the late 1980s, *The Wounded Grapevine Tendril* is based on the material gathered during the interview.

Written in a personal tone, referring to the conversations and the connection between the two women, this essay begins with the foundations of their friendship, in light of the fears and the mutual suspicion embedded in them. From the personal, the essay then opens out into a historical-sociological survey of the situation of the Arabs in Israel.

Avirama Golan speaks with longing about her family, about the background that brought them to Israel, and about their dreams. She also speaks about their first days in Jerusalem in the 1930s and 1940s, from their point of view: the fear of the Nazi occupation, the British Mandate, the war in Jerusalem, the siege, the fall of the Old City, her father's refusal to accept a house that was "abandoned property" [i.e. belonging to Arabs who had fled]. Finally, she continues with her move from Jerusalem to Tel Aviv, trying to flee the heaviness and the burden, which pursued her even to Paris.

At the same time, Golan gives Mariam's point of view – the story of her parents, the longing and the dreams, the concept of borders, the torn families, the anger, the hope that the Jews really would leave, the military administration, the humiliation, the exclusion – to this very day.

The last chapter discusses the present, the fear that the fragile balance between the two populations in Israel will collapse beneath the hatred and the fear, and the wounded grapevine tendril, which needs to heal, to be tied to a trellis and receive nurturing in order to blossom, will break and die.



► **NILÜFER GÖLE**  
**INTERPÉNÉTRATIONS**  
**L'ISLAM ET L'EUROPE**

ESSAY. ISBN 2-35176-004-2. 160 P. SEPTEMBER 2005

**Rights available**

**Sold:** Spain (Bellaterra); Germany (Verlag Klaus Wagenbach)

***A mandatory introduction to a complex topic***

ESSAY / ISLAM / EUROPE / POLITICS

**THE AUTHOR**

Nilüfer Göle is Professor of Sociology at the École des Hautes Études en Sciences Sociales in Paris (EHESS). Former fellow at the Wissenschaftskolleg in Berlin, she has been, since 2000, member of the scientific council at the Institute for Studies on Islam and Societies of the Muslim world (IISMM). She is author of *The Forbidden Modern: Civilization and Veiling*, published by La Découverte (1993 and 2003), a comparative study between Turkey, Iran, Europe and the United States that draws attention to emerging Muslim identities in Europe.

**SUMMARY**

Nilüfer Göle's book investigates the nature of the changing relationship between modernity and Islam in Europe, especially after 9/11. Is the so-called clash between Islam (often seen as rooted in tradition and stuck in archaism) and the Western world (supposedly secular and open to modernity) such a relevant issue? Can Islam be addressed as if it were a single and homogenous whole? Turkey, which is studied at length in this book, is precisely a good example of how tradition and modernity can (and do) coexist, despite countless difficulties – among which, of course, lies the issue of women's status.

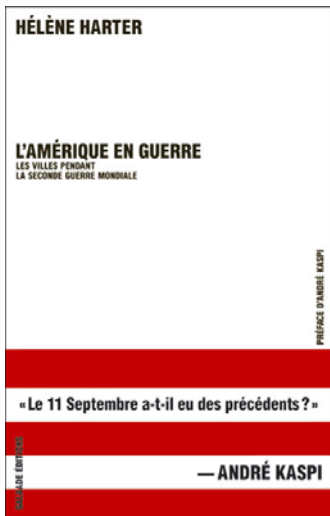
"I have not chosen deliberately to study on Europe, but Europe imposed itself to me. I have moved to France, but I had the feeling that France also has made a move towards me, coming closer to the issues related with Islam. The issues that were until then considered to be outside the European boundaries, confined to the 'Muslim' countries, to the 'Middle Eastern' region, started to be a concern for European countries and politics. The claims of muslim girls to adopt the Islamic veiling in the public schools in France triggered a major debate on secularism and feminism. To me this was 'déjà vu'. As if I have moved backwards in time and encountered something similar to that I have already experienced in Turkey. Maybe I was becoming a hostage of Islamic veiling that followed me wherever I went?"

– Nilüfer Göle.

**PRESS REVIEW**

"The distance between civilizations has lessened and globalization imposes some kind of synchronisation between once-discrete parts of the world. It is precisely in this that Nilüfer Göle analyzes the relationships between Islam and the Western world."

**Quantara**



► **HÉLÈNE HARTER**  
**L'AMÉRIQUE EN GUERRE**  
**LES VILLES PENDANT**  
**LA SECONDE GUERRE**  
**MONDIALE.**

PREFACE BY ANDRÉ KASPI

ESSAY. ISBN 2-35176-019-0. 320 P. APRIL 2006

**Rights available**

***A superb lesson in American history***

ESSAY / UNITED STATES / 9/11 / HISTORY

**THE AUTHOR**

Hélène Harter is an Associate Professor of contemporary History and Deputy Director of the Center for North American History (Université Paris I-Panthéon Sorbonne). She has published extensively on contemporary United States history. In 2006, she co-edited *La Civilisation américaine* (Presses Universitaires de France) with André Kaspi

**SUMMARY**

“Does 9/11 have a precedent? To a certain extent, one could answer: the Japanese attack on Pearl Harbour.” According to French historian André Kaspi, this parallel ought to be drawn: “As soon as the morning after the day of infamy, he says in the preface, the American people goes to war and mobilizes all energies in order to defeat its enemies, changing thoroughly its habits and its vision of the world.”

Yet, although during WWII the United States would sustain the heaviest casualties in its history, its territory was spared destruction and fighting. None of the American cities met with the tragic fate of London, Stalingrad, Dresde, Berlin, Hiroshima or Nagasaki. Still, war did transform deeply the Americans' way of life, working habits and leisure. Fearing for their own security, Americans responded sometimes excessively to the most extravagant rumours: Japanese submarines would roam along the shores of the Pacific Ocean, spies would work undercover among the population, saboteurs would plan attacks on industrial plants.

In this book, Hélène Harter shows us the day-to-day life of this America at war and invites us, too, to a superb lesson in American history.

**PRESS REVIEW**

“A lesson in American history as well as a voyage into the birth of contemporary America.”

***Livres Hebdo***

“Historian Hélène Harter embarks us brilliantly into this adventure: a fascinating transformation of the American urban society.”

***La Presse (Montréal)***

“Hélène Harter revisits the paradoxical condition of American city-dwellers during WWII: while there was no fight in their cities, they were afraid for their security and receptive to the most unexpected rumours.”

***Le Figaro***



► **FRANÇOIS HARTOG**  
**ANCIENS, MODERNES, SAUVAGES**

ESSAY. ISBN 2-35176-007-7. 256 P. OCTOBER 2005

**Rights available**

**Sold:** Turkey (Kültür Yayinlari)

**Paperback:** (Points Seuil)

***A vast and erudite survey into Western culture***

ESSAY / HISTORY / ANTIQUITY

**THE AUTHOR**

François Hartog is Professor of History at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) in Paris, specialist of ancient Greece. Among numerous publications are *The Mirror of Herodotus: the Representation of the Other in the Writing of History* (Univ. of California Press, 1988), *Memories of Odysseus: Frontier Tales from Ancient Greece* (Univ. of Chicago Press, 2001).

**SUMMARY**

From the Ancients to the Moderns, from the Moderns to the Savages, and from the Savages to the Ancients: in his last book, François Hartog reflects on how these three concepts have been interacting throughout the ages. After having studied in his previous books such issues as alterity and frontier, here Hartog tackles the usage and the appropriation of antiquity by modernity. As well as describing some major figures who are part of this history (Plutarch, for instance), the author proceeds to analyze concepts like democracy, freedom, individual or Europe, all of which, invented in antiquity, have been since then reused, appropriated or fought by the Moderns.

**PRESS REVIEW**

"A vast and erudite survey, François Hartog's essay intends to be part of 'the intellectual history of European culture'."

**Sciences Humaines**

"A serious and genuine piece of work.(...) Hartog's erudition has become vaster, his thought more mastered, his style elegant, graceful and merry. Reading him is a true pleasure."

**Le Monde**

"A fascinating text (...) which asks the most fundamental questions."

**Télérama**



► LAURE KATSAROS  
**UN NOUVEAU MONDE AMOUREUX  
 CÉLIBATAIRES ET PROSTITUÉES  
 AU XIX<sup>E</sup> SIÈCLE**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-093-2. 288 P.

TO BE PUBLISHED IN MARCH 2010

**Rights available**

Reading copy available in January 2010

***The reinvention of romance***

ESSAY / HISTORY / LITERATURE

**THE AUTHOR**

Assistant Professor of French at Amherst College, Laure Katsaros is a graduate of École Normale Supérieure in Paris (rue d'Ulm). She holds a Ph.D. degree in comparative literature from Yale University and a doctorate in American studies from Université Paris VII.

**SUMMARY**

« On les a accusés d'être fous, malades, pervers, syphilitiques, homosexuels. On a pensé qu'ils allaient pourrir la France. »

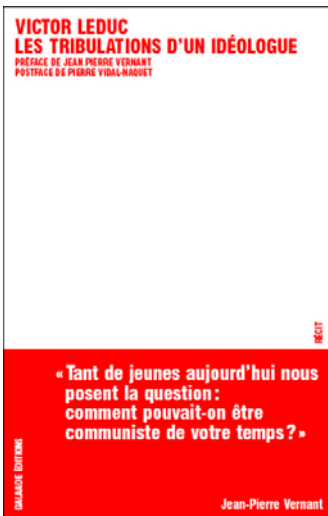
– Laure Katsaros

With *Un nouveau monde amoureux*, Laure Katsaros offers a refreshing approach to one of the most famous couple of 19<sup>th</sup> century art: the bachelor and the prostitute.

Exploring the mysterious link 19<sup>th</sup> century arts have created between the bachelor and the prostitute, Katsaros shows how bourgeois values constructed its monstrosity by attributing this minority group every ills and disorder of the period.

Dedicated to the “*grisettes*”, “*bohèmes*” and “*dégénérés*” that inspired Baudelaire, Huysmans, Zola or Balzac, this study explores the history of this strange couple. Using examples from literature and arts, Katsaros explores the mix of fascination and dread these marginals have provoked, and she details the tactics invented by bachelors and prostitutes to live their “abnormality”.

A reflection on independence and difference, *Un nouveau monde amoureux* is also an essay on the reinvention of romance and sentimentality.



► **VICTOR LEDUC**  
**LES TRIBULATIONS D'UN**  
**IDÉOLOGUE**

PREFACE BY JEAN-PIERRE VERNANT.  
 POSTFACE BY PIERRE VIDAL-NAQUET

Memoirs. ISBN 2-35176-023-9. 416 P. September 2006

**Rights available**

***A voyage into the ideological laboratory of  
 the party***

MEMOIR / COMMUNISM / FRANCE

**THE AUTHOR**

Born Valdemar Nechtschein to a Russian Jewish family, Victor Leduc arrived in France with his parents in 1905. In February 1934, he founded, soon after his adhesion to the PCF (French Communist Party), one of the first communist college cells. He then taught philosophy in a *lycée* in eastern France. Dismissed in 1940 because he was Jewish, he joined the Resistance. Arrested by the French police in 1943, he was immediately sent to prison. Although he was a major figure in the Central Committee of the PCF since the Liberation, after the 1956 Hungarian uprising Leduc moved away from the *Parti*, from which he was eventually excluded in 1968. He died in 1993.

**SUMMARY**

“Natural born communist”, son of a bolshevik worker who fled Russia after the 1905 Revolution before joining the French army in 1914, Victor Leduc had his first fights with the far right and the French police in the Quartier Latin during the Thirties. Member of the French Resistance along with Jean-Pierre Vernant, Jeanne Modigliani and Lucie Aubrac, imprisoned, in 1944 he was appointed head of *Action*, a communist yet independent magazine that didn't last long.

As a journalist and member of the Communist party Central Committee, in charge of the Communist intellectual circles, Victor Leduc invites us, in this book of memoirs, to a voyage inside the ideological laboratory of the Party during the Fifties: Louis Aragon's fusses and petty attacks, Maurice Thorez's curses, the excommunication of psychoanalysis... In a nutshell, sixty years of European history through the eyes of a fascinating and unusual character.

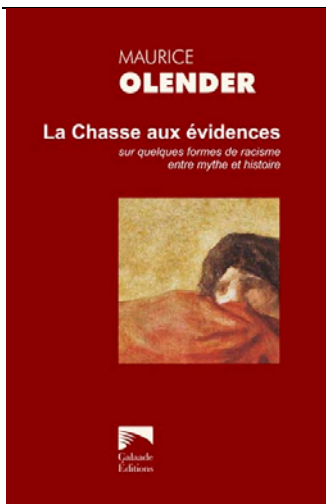
**PRESS REVIEW**

“Republished today, these Memoirs give a fascinating view of this very long political career.”

***Libération***

“It is such a great idea to have republished Victor Leduc's book, with an introduction and an afterword by two men he admired. (...) Far from being ashamed to have chosen communism as a political identity and Marxism as a theoretical identity, Victor Leduc, being a critical Marxist, proposes from his own experience an analysis of the Stalinist party that the PCF was in the 1950s. (...) The ongoing link between theory and practice makes the career of Leduc, who has relentlessly fought against colonialism, an illuminated life in this dark 20<sup>th</sup> century.”

***Le Monde Diplomatique***



► **MAURICE OLENDER**  
**LA CHASSE AUX ÉVIDENCES**  
**SUR QUELQUES FORMES DE**  
**RACISME**  
**ENTRE MYTHE ET HISTOIRE**  
**1978-2005**

(French title)

ESSAY. ISBN 2-35176-008-5. 400 P. OCTOBER 2005

ROGER CAILLOIS PRIZE FOR THE BEST  
 ESSAY, 2007

**Rights available**

**Sold:** USA (English title: *Race and Erudition*,  
 Harvard University Press, 2009)

**Paperback** (Points Seuil, 2008)

***A committed voyage into race and  
 erudition***

ESSAY / HISTORY / MYTHS / IDENTITY

**THE AUTHOR**

A publisher, a writer and a historian, Maurice Olender teaches at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris). He founded a review in 1981, *Le Genre humain*, and wrote *Languages of Paradise: Aryans and Semites*, a *Match made in Heaven* (Harvard Univ. Press, 1992 and Other Press, 2003).

**SUMMARY**

Maurice Olender's work on erudition and racism is unique, both in its approach and conclusions, and as such, it provides a much needed look into the genesis and history of key concepts and notions that have become, over time, highly charged ideological tools and political instruments with at times disturbing social implications.

While it has become somewhat fashionable for academics to write popular books or books devoted to "popular" subjects, Maurice Olender's work is a breath of fresh air because it delivers an unequalled combination of erudition, precision, meticulous respect for sources and contexts along with a lucid and uncompromising effort to understand the origins, metamorphosis and evolution of racist ideas in the West and the ways in which this history is intimately tied to the growth and development of intellectual disciplines: for example Marcel Mauss, Georges Dumézil, Léon Poliakov or Jean Starobinski.

**PRESS REVIEW**

"This book – essential for understanding the contemporary moment – proposes a genuine, scholarly, subtle and committed voyage into the political usages of social sciences, between necessary oblivion and the politics of memory."

***Le Monde diplomatique***

"An unceasing dialogue, both highly educated and tragically topical."

***Le Nouvel Observateur***

"*La Chasse aux évidences* paces up and down (...) a world that our rational certainties would gladly declare banned territories from racism and proves that racism, on the contrary, is fully developed there. Maurice Olender drives out those political customs of social sciences in which racism normalizes under the guise of ethnic or nationalist theories. Anthropology, linguistics, psychology, archaeology, history of religions: with the patience of an entomologist and the meticulousness of an archaeologist he spares no discipline."

***Annales. Histoire, Sciences Sociales***

► **LAURENT OLIVIER**  
**IDENTITÉS, MÉMOIRE ET**  
**ARCHÉOLOGIE**

ESSAY. ISBN 978-2-35176-096-3. 320 P.

TO BE PUBLISHED IN OCTOBER  
 2010

**Rights available**

Reading copy available in March 2010

***Olivier renovates our understanding  
 of archaeology and anthropology***

ESSAY / HISTORY / ARCHEOLOGY

**THE AUTHOR**

Curator in the department of archaeology at the Musée d'Archéologie nationale (St-Germain-en-Laye), Laurent Olivier teaches at the École du Louvre and at the École Pratique des Hautes Études (EPHE). He has published numerous books on archaeology and, specifically, on Nazi archaeology.

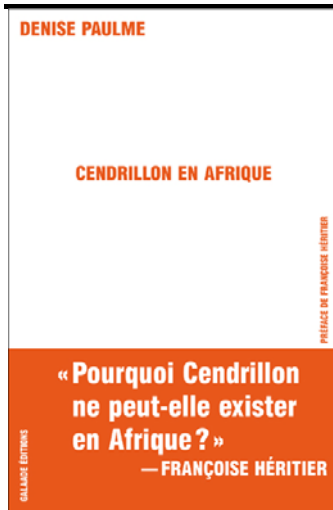
**SUMMARY**

In this essay, Laurent Olivier intertwines the two complementary sides of "Otherness" –the past "Other" and the remote "Other"– to renovate our contemporary understanding of both archaeology and anthropology.

Exploring historical cases of encounters with the "Other" (focusing on the "barbarians" in Antiquity, and the Native American), Olivier proposes challenging rereadings of the much-commented notions of remain, relic, vestige and archive.

Furthermore, as a historian and archaeologist of Nazism, Laurent Olivier ultimately reflects upon the sense of loss that haunts post-WWII history.

Paying tribute to Proust, Freud, Benjamin and Derrida, *Identités, mémoire et archéologie* is an engaging essay on our tactics and failure to memorialize the anonymous and those who have disappeared.



## ► DENISE PAULME **CENDRILLON EN AFRIQUE**

PREFACE BY FRANÇOISE HÉRITIER

ESSAY. ISBN 978-2-35176-028-4. 320 P. MARCH 2007

### Rights available

***What is common from one continent to the other, asks the great lady of ethnology***

ESSAY / ETHNOLOGY / ORAL LITERATURE

### THE AUTHOR

Denise Paulme (1909-1998) was a leading French africanist. After studying law, Paulme discovered Marcel Mauss' teaching and devoted herself to anthropology. Having participated in the creation of the musée de l'Homme in Paris, she became friends with Michel Leiris and headed the Black Africa department there, before doing fieldwork among the Dogon in Mali, and later on in Guinea or Ivory Coast.

Appointed head of the École Pratique des Hautes Études, VI<sup>e</sup> section, in 1957, Denise Paulme's pioneering work on oral literature has had a very strong influence on a whole generation of anthropologists.

### SUMMARY

Written by anthropologist Denise Paulme between the 80's and the 90's, the texts collected here all deal with African literature, especially African folktales.

Since they say something about the society that produces them, folktales serve as an invaluable material for any anthropologist able enough to decipher their profound meaning. In analyzing them, one can understand what each, be it African or from other parts of the world, has in common with others while keeping its own specificity. Indeed, some of Grimm's or Perrault's fairy tales, such as *Hop o' my Thumb* with *Let's kill our mothers*, do have their equivalent south of the Sahara. But what about Cinderella in Africa?

These folk tales, often laden with universal themes, from *The 1001 Nights* until now, give any given society – in Africa, in the East or in the West – the opportunity to voice taboos that cannot be directly expressed in everyday life.

### PRESS REVIEW

"Denise Paulme is a great lady of ethnology. Shortly before her death in 1998, she gathered together these texts with a view on their publication. What is in common from one continent to another, that is what she is wondering, between all the tales and the legends? Denise Paulme takes us towards oral literature, she analyses through several characters all the unspoken facts of the African thought. The tale is there a reflection of the society."

**Page des libraires**



### THE AUTHOR

Edwy Plenel is the author of *La République inachevée* (Stock, 1997), *La Part d'ombre* (Gallimard, 1994), *Secrets de jeunesse* (Stock, 2001), *La Découverte du monde* (Stock, 2002) and *Procès* (Stock, 2006). Former editor in chief for *Le Monde* during the past twenty-five years, professor at Montpellier University, Edwy Plenel founded Mediapart in 2007.

### SUMMARY

In this incisive and thought-provoking manifesto, one of France's leading journalist and founder of the independent and "participative" digital newspaper Mediapart, addresses the three crises –democratic, economic and moral– that undermine information today in France. Against recent measures that contribute to reinforce media subordination to state authority, *Combat pour une presse libre* defends independence and calls for a deeply reorganized and rethought press.

"Imagine a country endowed with a founding act on the freedom of information, an act that forces public figures to answer citizens curiosity, journalists questions, medias investigations, and demanding every administrative document necessary for the public information to be unveiled. Imagine a president and a majority who, far from being frightened by such political liberalities, decide to increase it, proclaiming the 'priority to transparency'."

– Edwy Plenel

### PRESS REVIEW

« Reflection and commitment »

*Le Nouvel Économiste*

« *Combat* alerts the public opinion on the dangers that weigh on a free and independent press. »

*Les Inrockuptibles*

Al-Jazeera's "*Empire*" guest on the week of the book's release (May 2009): Edwy Plenel, a major commentator of today's France

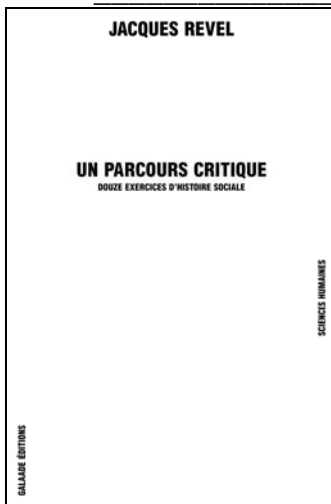
## ► EDWY PLENEL COMBAT POUR UNE PRESSE LIBRE LE MANIFESTE DE MEDIAPART

ESSAY, ISBN 978-2-35176-075-8. 96 P. MAY 2009

Rights available

*How to renovate the press today*

ESSAY / MEDIAS / POLITICS / DEMOCRACY



► **JACQUES REVEL**  
**UN PARCOURS CRITIQUE**  
**DOUZE EXERCICES**  
**D'HISTOIRE SOCIALE**

ESSAY, ISBN 2-35176-024-7. 448 P. OCTOBER 2006

**Rights available**

**Sold:** Brazil (UFPR)

***More than ever, history is in tune with its time***

ESSAY / HISTORY / HISTORIOGRAPHY

**THE AUTHOR**

Jacques Revel is full professor at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) in Paris, where he served as president from 1995 to 2004, and now teaches social history of cultural practices in *ancien régime* Europe. Besides, he has constantly dedicated part of his reflection and work to analysing the transformations of contemporary historiography. Since 1975, he is an active member of the editorial board of *Annales. Histoire, sciences sociales*. Among his books translated in English: *Political uses of the past* (Frank Cass, 2002); *Histories. French constructions of the past* (The New Press, 1995).

**SUMMARY**

“Studying History is a very ancient concern. Nonetheless, this paradoxical and yet familiar discipline has constantly evolved. Although the historical discipline is obviously determined by a slower and less dramatic temporality than human history’s, ways of thinking and ways of doing change. For now a generation, in deeply shattered societies, these ways have undergone major shifts and renewal, which this collection of essays aims to understand. Combining historiographical analyses and case studies, these texts reflect well the author’s personal interest in collective debates and intellectual production within the historian profession. Set between the age of academic certainties on one hand, and the numerous developments, reconsiderations and convulsions that do emerge today on the other hand, these *exercices* invite the reader to a critical journey.”

The oldest essays collected in this book date from the end of the 70’s. All of them address the *ancien régime* societies, focusing on two major issues: the identification of social ensembles and cultural identities. Jacques Revel has decided to place this book under the banner of social history, which he considers a central piece within the historiographical field.

**PRESS REVIEW**

“This book shows brilliantly how our everyday mental horizon has changed within the space of one generation.”

***Le Monde***

“Jacques Revel knows what history is. His interests and his domain’s stakes resonate with the most recent disruptions in the discipline.”

***Libération***

# BACK LIST

---

## FICTION

---

### FRENCH AUTHORS

#### MARIE CASANOVA

*ET L'ODEUR DES NARCISSE*

**FINALIST, VILLEPREUX PRIZE, 2009**

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-066-6, 14.90 EUROS, 128P. 08/2009

#### OLIVIER DELAHAYE

*LE VENTRE LISSE*

A NOVEL. ISBN 2-35176-011-5, 16 EUROS, 160 P. 01/2006

#### BÉATRICE DOUVRE

*LA PASSANTE DU PÉRIL. JOURNAL D'UNE ANOREXIQUE*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

#### ALAIN FOIX

*PEINTRE PEINT SUR PAPIER PEINT*

A NOVEL. ISBN 2-35176-002-6, 16 EUROS, 144 P. 09/2005

—  
*VÉNUS ET ADAM*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-026-0, 16 EUROS, 144 P. 01/2007

#### CHRISTINE GENEVOIS

*NIG LE MENN ET L'ŒIL DE RÉ*

A NOVEL -TEENAGER LITERATURE. TO BE PUBLISHED

#### SABINE HUYNH

*LA MER ET L'ENFANT*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED IN AUGUST 2010

#### FRANÇOIS KOLTÈS

*PETIT HOMME TU PLEURES*

**FRENCH LION'S CLUB PRIZE, 2009**

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-051-2, 16.90 EUROS, 144 P. 08/2008

—  
*DES VÊPRES NOIRES*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED IN JANUARY 2010

#### HUGO LAMARCK

*MYRTILLE*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED IN APRIL 2010



**MARC LEPAPE***VASILSCA***PREMIÈRE PRIZE, 2008****EMMANUEL ROBLÈS PRIZE, 2008****UNIVERSITY OF ARTOIS FIRST NOVEL PRIZE, 2009****FINALIST, CHAMBÉRY FESTIVAL OF THE FIRST NOVEL, 2009****FINALIST, A BOOK, A VILLAGE PRIZE, 2009****FINALIST, MARIE-CLAIRE BLAIS PRIZE (QUÉBEC), 2009**

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-038-3, 19.90 EUROS, 192 P. 01/2008

**SYLVIE TAUSSIG***PATRON TITAN*

A NOVEL. ISBN 2-35176-012-3, 18 EUROS, 352 P. 02/2006

—

*DANS LES PLIS SINUEUX*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED IN JANUARY 2011

---

**FOREIGN AUTHORS****MASSIMO BASILE & GIANLUCA MONASTRA***UN ÉTÉ AVEC CHET**Un'estate con Chet*, **Nutrimenti**, 2004

A NOVEL. ISBN 2-35176-013-1, 19 EUROS, 320 P. 02/2006

**JUAN BONILLA***LE PRINCE NUBIENS***WINNER, JEUNES EUROPÉENS PRIZE, 2009***Los príncipes nubios*, **Seix Barral**, 2003

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-043-7, 24.90 EUROS, 256 P. 01/2008

**NICHOLAS CHRISTOPHER***VOYAGE VERS LES ÉTOILES**A Trip to the Stars*, **Dial Books**, 2000

A NOVEL. ISBN 2-35176-018-2, 26 EUROS, 672 P. 04/2006

—

*FRANKLIN FLYER, UN INVENTEUR DE GÉNIE**Franklin Flyer*, **Dial Books**, 2002

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**AVIRAMA GOLAN***THE RAVENS***Hakibbutz Hameuchad/Siman Kriah**, 2004

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—

*VITAL SIGNS***Hakibbutz Hameuchad/Siman Kriah**, 2008

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**ABDULRAZAK GURNAH***PRÈS DE LA MER***WINNER, RFI TÉMOIN DU MONDE PRIZE, 2007***By the Sea*, **Bloomsbury Publishing**, 2001

A NOVEL. ISBN 2-35176-022-0, 19 EUROS, 320 P. 09/2006

—

**ADIEU ZANZIBAR***Desertion*, **Bloomsbury Publishing**, 2005

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-065-9, 21 EUROS, 288 P. 08/2009

**DANIEL HANDLER***L'AMOUR ADVERBE**Adverbs*, **HarperCollins**, 2006

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-053-6, 23.90, 320 P. 09/2008

—  
*BASIC EIGHT*, **St. Martin's Press**, 1999

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**MAHMOUD ABOU HASHHASH***RAMALLAH, MON AMOUR**Hibr*, **Azmina Pub. House**, 2006

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-027-7, 15 EUROS, 144 P. 01/2007

**WORLD RIGHTS, EXCEPT ARABIC LANGUAGE****URSULA HEGI***TRUDI LA NAINÉ**Stones from the River*, **Scribner Paperback Fiction**, 1994

A NOVEL. ISBN 978-2-35176037-6, 26 EUROS, 672 P. 08/2007

**SOLD: PAPERBACK (LE LIVRE DE POCHE)**—  
*THE WORST THING I'VE DONE***Touchstone**, 2007

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**YOEL HOFFMANN***BERNHARD***Keter Publishing House**, 1991

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-048-2, 19.90 EUROS, 192 P. 02/2008

—  
*KATSCHEN* and *THE BOOK OF JOSEPH***Keter/Massada**, 1988

STORIES. TO BE PUBLISHED

—  
*THE CHRIST OF FISH***Keter**, 1991

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—  
*THE HEART IS KATMANDU***Keter**, 2000

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—  
*THE SHUNRA AND THE SCHMETTERLING***Keter**, 2002

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—  
*CURRICULUM VITAE***Keter**, 2007

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**TUNA KIREMITÇI***PRAYERS STAY THE SAME***Dogan Kitap**, 2007

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**JUAN JOSÉ MILLÁS***LA SOLITUDE, C'ÉTAIT CELA**La soledad era esto, Destino, 1990*

A NOVEL. ISBN 2-35176-010-7, 13 EUROS, 128 P. 01/2006

—

*LE DÉSORDRE DE TON NOM**El desorden de tu nombre, Alfaguara, 1986*

A NOVEL. ISBN 2-35176-021-2, 19 EUROS, 224 P. 09/2006

—

*DEUX FEMMES À PRAGUE**Dos mujeres en Praga, Espasa Calpe, 2002*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-032-1, 21 EUROS, 192 P. 03/2007

—

*LAURA Y JULIO**Seix Barral, 2006*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**STEVEN MILLHAUSER***LA GALERIE DES JEUX**In the Penny Arcade, Dalkey Archive Press, 1998*

SHORT STORIES. ISBN 2-35176-025-5, 19 EUROS, 256 P., 10/2006

—

*LE MUSÉE BARNUM**The Barnum Museum, Dalkey Archive Press, 1997*

SHORT STORIES. ISBN 978-2-35176-031-4, 19 EUROS, 256 P. 02/2007

—

*LE ROYAUME DE MORPHÉE**From the Realm of Morpheus, William Morrow, 1986*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—

*PETITS ROYAUMES**Little Kingdoms, Knopf, 1997*

SHORT STORIES. TO BE PUBLISHED

**JORGE NÁJAR***UNA CASA EMBRUJADA*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**WORLD RIGHTS**

—

*EL OTRO OLIMPO*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**WORLD RIGHTS**

—

*NADIE ESCUCHA EL CANTO*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**WORLD RIGHTS****CLARE SAMBROOK***JE N'AI PAS ENCORE DIX ANS**Hide and Seek, Canongate, 2005*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-061-1, 21.90 EUROS, 288 P. 01/2009

**MURAT UYURKULAK***TOL, Metis book, 2002*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**WALTER VELTRONI***PATRICIO, JE T'AIME. PAPA**Senza Patricio, Rizzoli, 2004*

SHORT STORIES. ISBN 2-35176-006-9, 15 EUROS, 128 P. 10/2005

**GORE VIDAL***PALIMPSESTE. MÉMOIRES**Palimpsest. A Memoir, André Deutsch, 1995*

MEMOIRS. ISBN 2-35176-015-8, 25 EUROS, 640 P. 03/2006

**SOLD: PAPERBACK (POINTS SEUIL)**

—

*JULIEN**Julian, Little, Brown and co, 1964*

A NOVEL. ISBN 2-35176-016-6, 21 EUROS, 608 P. 03/2006

**SOLD: PAPERBACK (POINTS SEUIL)**

—

*KALKI**Kalki, Random House, 1978*

A NOVEL. ISBN 2-35176-017-4, 15 EUROS, 320 P. 03/2006

**SOLD: PAPERBACK (POINTS SEUIL)**

—

*CRÉATION**Creation, Random House, 1981*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-034-5, 27 EUROS, 704 P. 03/2007

—

*EMPIRE**Empire, Random House, 1987*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-042-0, 26.90 EUROS, 704 P. 04/2008

**SOLD: PAPERBACK (LE LIVRE DE POCHE)**

—

*À L'ESTIME. MÉMOIRES**Point to Point Navigation. A Memoir II, Doubleday, 2006*

MEMOIRS, ISBN 978-2-35176-045-1, 23.90 EUROS, 288 P. 05/2008

—

*BURR**Burr, Random House, 1973*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—

*DULUTH**Duluth, Random House, 1983*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—

*HOLLYWOOD**Hollywood, Random House, 1990*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

—

*LINCOLN**Lincoln, Ballantine Books, 1984*

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

**IRVIN D. YALOM***APPRENDRE À MOURIR. LA MÉTHODE SCHOPENHAUER**The Schopenhauer Cure, Harper Collins, 2005*

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-000-0, 23 EUROS, 432 P. 09/2005

**SOLD: PAPERBACK (POINTS SEUIL)**

—

**MENSONGES SUR LE DIVAN***Lying on the Couch*, **Basic Books**, 1996

A NOVEL. ISBN 978-2-35176-020-4, 24 EUROS, 512 P. 05/2006

**SOLD: PAPERBACK (POINTS SEUIL)****LE BOURREAU DE L'AMOUR. HISTOIRES DE PSYCHOTHÉRAPIE***Love's Executioner and Other Tales of Psychotherapy*, **Basic Books**, 1989

STORIES. ISBN 2-35176-046-8, 19 EUROS, 336 P. 09/2007

**ET NIETZSCHE A PLEURÉ***When Nietzsche Wept*, **Basic Books**, 1992

A NOVEL. 978-2-35176-039-0, 24 EUROS, 448 P. 08/2007

**SOLD: PAPERBACK (LE LIVRE DE POCHE)****LA MALÉDICTION DU CHAT HONGROIS. CONTES DE PSYCHOTHÉRAPIE***Momma and the Meaning of Life*, **Basic Books**, 1999

STORIES. ISBN 978-2-35176-050-5, 23,90 EUROS, 288 P. 08/2008

**LE JARDIN D'ÉPICURE. REGARDER LE SOLEIL EN FACE***Staring at the Sun*, **Jossey-Bass**, 2008

STORIES. ISBN 978-2-35176-068-0, 22.90 EUROS, 320 P. 09/2009

**S. YIZHAR***KHIRBET KHIZEH***Zmora Bitan**, 1989

A NOVEL. TO BE PUBLISHED

## POETRY

### FRENCH AUTHORS

**BÉATRICE DOUVRE***L'OUTREPASSANTE. L'ŒUVRE POÉTIQUE*

TO BE PUBLISHED

**ARMEL GUERNE**

COMPLETE POETIC WORKS

TO BE PUBLISHED

**CLAUDE VIGÉE***MON HEURE SUR LA TERRE*

COMPLETE POETIC WORKS

1936-2008

**BOURSE GONCOURT DE LA POÉSIE 2008**

ISBN 978-2-35176-035-2, 39.90 EUROS, 928 P. 05/2008

### FOREIGN AUTHORS

**TAHA MUHAMMAD ALI***SO WHAT*

TO BE PUBLISHED

GALA ADE ÉDITIONS. 108 RUE DAMRÉMONT 75018 PARIS FRANCE PHONE: + 33 1 42 23 56 02

CONTACT: EMMANUELLE COLLAS. E-MAIL: [EMMANUELLE@GALAADE.COM](mailto:EMMANUELLE@GALAADE.COM).

**GIORGIO CAPRONI**  
COMPLETE POETIC WORKS  
TO BE PUBLISHED

**BO CARPELAN**  
*L'ŒUVRE POÉTIQUE*  
COMPLETE POETIC WORKS  
TO BE PUBLISHED

**JORIE GRAHAM**  
*SEA CHANGE*  
TO BE PUBLISHED

—  
*NEVER*  
TO BE PUBLISHED

## NON FICTION

### FRENCH AUTHORS

**ERNEST BRELEUR. PATRICK CHAMOISEAU. SERGE DOMI. GÉRARD DELVER. EDOUARD GLISSANT. GUILLAUME PIGEARD DE GURBERT. OLIVIER PORTECOP. OLIVIER PULVAR. JEAN-CLAUDE WILLIAM**

*MANIFESTE POUR LES « PRODUITS » DE HAUTE NÉCESSITÉ.  
MARTINIQUE – GUADELOUPE – GUYANE – RÉUNION*  
ESSAY. ISBN 978-2-35176-080-2, 3 EUROS, 16 P. 03/2009

**PATRICK CHAMOISEAU, ÉDOUARD GLISSANT**  
*QUAND LES MURS TOMBENT. L'IDENTITÉ NATIONALE HORS-LA-LOI ?*  
ESSAY. ISBN 978-2-35176-047-5, 5 EUROS, 32 P. 10/2007  
**SOLD: ITALY (NOTTETEMPO-BOMPIANI)**

—  
*L'INTRAITABLE BEAUTÉ DU MONDE. ADRESSE À BARACK OBAMA*  
ESSAY. ISBN 978-2-35176-073-4, 8 EUROS, 64 P. 01/2009

**DAN DANA**  
*LES MÉTAMORPHOSES DE MIRCEA ELIADE. À PARTIR DU MOTIF DE ZALMOXIS*  
ESSAY. TO BE PUBLISHED

**JEAN DANIEL**  
*ISRAËL, LES ARABES, LA PALESTINE. CHRONIQUES 1956-2008*  
PREFACES BY ELIAS SAMBAR AND ÉLIE BARNAVI  
**BEST BOOK DESIGN 2008 – FRANCE,  
BRONZE MEDAL, BEST BOOK DESIGN FROM ALL OVER THE WORLD 2008**  
ESSAY. ISBN 978-2-35176-044-4, 29.90 EUROS, 896 P. 02/2008  
**SOLD: ITALY (BALDINI CASTALDI DALAI)**

**MILAD DOUEIHI**

*UN NARCISSISME MEURTRIER. LA CRISE CULTURELLE DU MONDE ARABE*  
 ESSAY. TO BE PUBLISHED

**VINCENT DUCLERT**

*DREYFUS AU PANTHEON. VOYAGE AU CŒUR DE LA REPUBLIQUE*  
 ESSAY. ISBN 978-2-35176-029-1, 28 EUROS, 608 P. 02/2007

—  
*TURQUIE ET DÉMOCRATIE. LA TURQUIE EN EUROPE ?*  
 ESSAY. TO BE PUBLISHED (WORKING TITLE)

—  
*L'HONNEUR DES INTELLECTUELS TURCS*  
 ESSAY. ISBN 978-2-35176-082-6, 8 EUROS, 64 P. 10/2009

**ALAIN FLEISCHER**

*LES LABORATOIRES DU TEMPS. ÉCRITS SUR LE CINÉMA ET LA PHOTOGRAPHIE 1*  
**BEST BOOK DESIGN 2008 – FRANCE,**  
**BRONZE MEDAL, BEST BOOK DESIGN FROM ALL OVER THE WORLD 2008**  
 ESSAY. ISBN 978-2-35176-052-9, 24.90 EUROS, 448 P. 10/2008

—  
*L'EMPREINTE ET LE TREMBLEMENT. ÉCRITS SUR LE CINÉMA ET LA PHOTOGRAPHIE 2*  
*SUIVI DE FAIRE LE NOIR*  
 ESSAY. ISBN 978-2-35176-060-4, 24.90 EUROS, 528 P. 02/2009

**ALAIN FOIX**

*NOIR DE TOUSSAINT LOUVERTURE À BARACK OBAMA*  
 ESSAY. ISBN 978-2-35176-071-0, 10 EUROS, 96 P. 04/2009

**NILÜFER GÖLE**

*INTERPÉNÉTRATIONS. L'ISLAM ET L'EUROPE*  
 ESSAY. ISBN 2-35176-004-2, 19 EUROS, 160 P. 09/2005  
**SOLD: SPAIN (BELLATERRA); GERMANY (VERLAG KLAUS WAGENBACH)**

**HÉLÈNE HARTER**

*L'AMÉRIQUE EN GUERRE. LES VILLES PENDANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE*  
 ESSAY. ISBN 2-35176-019-0, 23 EUROS, 320 P. 04/2006

**FRANÇOIS HARTOG**

*ANCIENS, MODERNES, SAUVAGES*  
 ESSAY. ISBN 2-35176-007-7, 21 EUROS, 256 P. 10/2005  
**SOLD: TURKEY (KÜLTÜR YAYINLARI)**  
**PAPERBACK (POINTS SEUIL)**

**LAURE KATSAROS**

*CÉLIBATAIRES ET PROSTITUÉES AU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE*  
 ESSAY. TO BE PUBLISHED

**VICTOR LEDUC**

*LES TRIBULATIONS D'UN IDÉOLOGUE*  
 PREFACE BY JEAN-PIERRE VERNANT AND POSTFACE BY PIERRE VIDAL-NAQUET  
 MEMOIRS. ISBN 2-035176-023-9, 21 EUROS, 416 P. 09/2006

**MAURICE OLENDER**

*LA CHASSE AUX ÉVIDENCES. SUR QUELQUES FORMES DE RACISME ENTRE MYTHE ET HISTOIRE*  
**BEST ESSAY, ROGER CAILLOIS PRIZE, 2007**

ESSAY. ISBN 2-35176-008-5, 25 EUROS, 400 P. 10/2005.

**SOLD: USA (ENGLISH TITLE: RACE AND ERUDITION, HARVARD UNIVERSITY PRESS, 2009)**  
**PAPERBACK (POINTS SEUIL)**

**LAURENT OLIVIER**

*IDENTITÉS, MÉMOIRE ET ARCHÉOLOGIE*

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**MICHEL PASTOUREAU**

*GALAAD ET QUELQUES FIGURES ARTHURIENNES*

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**DENISE PAULME**

*CENDRILLON EN AFRIQUE*

PREFACE BY FRANÇOISE HÉRITIER

ESSAY. ISBN 978-2-35176-028-4, 24 EUROS, 320 P. 03/2007

**EDWY PLENEL**

*COMBAT POUR UNE PRESSE LIBRE. LE MANIFESTE DE MEDIAPART*

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**JACQUES REVEL**

*UN PARCOURS CRITIQUE. DOUZE EXERCICES D'HISTOIRE SOCIALE*

ESSAY. ISBN 2-35176-024-7, 26 EUROS, 448 P. 10/2006

**SOLD : BRASIL (UFPR, 2009)**

**DIDIER VIVIERS**

*PARCOURIR LA CITÉ. PROCESSIONS ET SOCIÉTÉ EN GRÈCE ANCIENNE*

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**FOREIGN AUTHORS****JEFFREY ANDREW BARASH**

*HEIDEGGER ET LE SENS DE L'HISTOIRE*

*Martin Heidegger and the Problem of Historical Meaning, Fordham University Press, 2003*

ESSAY. ISBN 2-35176-014-X, 24 EUROS, 416 P. 02/2006

**HRANT DINK**

*CHRONIQUES D'UN JOURNALISTE ASSASSINÉ*

*Von der Saat des Worte, Verlag Hans Schiler, 2008*

DOCUMENT. TO BE PUBLISHED

**AVIRAMA GOLAN**

*THE WOUNDED GRAPEVINE TENDRIL*

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**WORLD RIGHTS**



**ADINA HOFFMAN***MY HAPPINESS BEARS NO RELATION TO HAPPINESS*

Yale University Press, 2009

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**GREIL MARCUS***LIKE A ROLLING STONE. BOB DYLAN À LA CROISÉE DES CHEMINS**Like a Rolling Stone. Bob Dylan at the Crossroads, Public Affairs, 2005*

ESSAY. ISBN 2-35176-003-4, 21 EUROS, 320 P. 09/2005

**SOLD: PAPERBACK (POINTS SEUIL)***L'AMÉRIQUE ET SES PROPHÈTES. LA RÉPUBLIQUE PERDUE ?**The Shape of Things to Come. Prophecy and the American Voice, Farrar, Straus and Giroux, New York, 2006*

ESSAY. ISBN 978-2-35176-040-6, 24 EUROS, 352 P. 09/2007

**JUAN JOSÉ MILLÁS***UNE HISTOIRE DE HARCÈLEMENT. L'AFFAIRE NEVENKA**Hay algo que no es como me dicen. El caso de Nevenka Fernandez contra la realidad, Aguilar, 2004*

DOCUMENT. ISBN 2-35176-009-3, 19 EUROS, 192 P. 01/2006

**RAJA SHEHADEH***PALESTINIAN WALKS*

Profile Books, 2007

DOCUMENT. TO BE PUBLISHED

**ILANA SHMUELI***DIS QUE JÉRUSALEM E S T. PAUL CELAN (OCTOBRE 1969-AVRIL 1970)**Sag, das Jerusalem ist. Über Paul Celan: oktober 1969-April 1970, Edition Isele, 2000*

DOCUMENT. TO BE PUBLISHED

**CHARLES SPRAWSON***HAUNTS OF THE BLACK MASSEUR*

Jonathan Cape, 1992

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**JACQUELINE VAN MAARSEN***JE M'APPELLE ANNE, DIT-ELLE, ANNE FRANK. SOUVENIRS DE JOPIE**Ik heet Anne, zei ze, Anne Frank, Cossee, 2004; De erflaters, Cossee, 2004*

DOCUMENT. ISBN 978-2-35176-030-7, 25 EUROS, 352 P. 04/2007

**GORE VIDAL***THE ESSENTIAL*

Random House, 1999

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**IRVIN YALOM***THÉRAPIE EXISTENTIELLE**Existential Psychotherapy, Basic Books, 1989*

ESSAY. ISBN 978-2-35176-054-3, 27.90 EUROS, 768 P. 10/2008

*THE GIFT OF THERAPY*

HarperCollins, 2001

ESSAY. TO BE PUBLISHED

THE THEORY AND PRACTICE OF GROUP PSYCHOTHERAPY

Basic Books, 2005

ESSAY. TO BE PUBLISHED

**MARILYN YALOM**

*LE SEIN. UNE HISTOIRE*

PREFACE BY ELISABETH BADINTER

*A History of the Breast*, Alfred A. Knopf, Inc., 1997

ESSAY. TO BE PUBLISHED

---

## FINE ARTS

---

### FRENCH AUTHORS

**PANCHO GRAELLS**

*SIGNES & FIGURES*

ILLUSTRATED BOOK. ISBN 978-2-35176-087-1, 47.50 EUROS, 96 P. 09/2009

# GALA ÉDITIONS

Galaade Editions is a young, independent and dynamic publishing house specialized in fiction and non-fiction, original and in translation. The first books were launched in October 2005. Up to now, 60 books have been published.

Galaade is the French publisher of Irvin Yalom, the American psychotherapist and author of acclaimed non-fiction such as the textbook *Existential Psychotherapy*, and fiction like *Love's Executioner* as well as the bestselling novel *When Nietzsche Wept*.

Galaade is also the publisher of authors such as Alain Fleischer, Nilüfer Göle, Daniel Handler, Greil Marcus, Steven Millhauser, Maurice Olender, Murat Uyrkulak or Gore Vidal.

Simultaneously, Galaade follows the literary work of new French voices: François Koltès, Marie Casanova or Marc Lepape, the author of readers' prize-winning *Vasilca*.

Galaade is also involved in the current affairs with acute, audacious and brilliant essays by great contemporary figures such as the open letter to Barack Obama written by Édouard Glissant and Patrick Chamoiseau (both also published by Gallimard), that was number one of the *Express* magazine best-seller list and that sold out its entire print of 10 000 copies during the month of its release.

## PUBLISHING PHILOSOPHY

Firmly rooted in ongoing today's debates and at the crossroads of fiction and non-fiction, Galaade's recurring themes span migrations and exiles, identity and the sense of belonging, the dialog of contemporary cultures, anti-Semitism and reflection on barbarity, political commitment and citizenship. All those themes are the publisher's concerns and they certainly are convictions.

## PRESIDENT AND PUBLISHER: EMMANUELLE COLLAS

"Daring, rejecting sterile partitioning, Galaade is the antidote to propaganda, following, through a catalogue of 50 books, its course in fiction, poetry and non-fiction."

*Dernières Nouvelles d'Alsace*

"Emmanuelle Collas is looking for authors whose works she can support with unconditional commitment."

*Livres Hebdo*

"Galaade is a resource at a crossroads, a powerhouse between literature and essay."

*La Croix*

## CONTACT:

Phone number: +33 1 42 23 56 02

Fax: +33 1 42 23 56 21

[emmanuelle@galaade.com](mailto:emmanuelle@galaade.com)